The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 49 — NO. 54 FRIDAY, JULY 12, 1985 TORONTO, ONT.

Nisei named Chairman of Van. Bd. of Trade & World Trade Centre

By RON NUTT

VANCOUVER — Arthur Hara, chairman of Mitsubishi Canada Ltd., takes on the additional role of chairman of the Board of Trade/World Trade Centre Vancouver.

Hara's appointment promises to be positive for Vancouver and B.C.'s links to the Asia-Pacific region. As he said: "The age of the Pacific is dawning and Vancouver is in the right place."

ARTHUR HARA

In a recent interview, Hara told me it's essential to make Canadians more aware of the tremendous trading opportunities in Asia. Hara will undoubtedly bring his expertise in trade with Asia — Mitsubishi Canada's parent, Mitsubishi Corp., Tokyo, is the biggest trading house in Japan — to focus the Board of Trade /World Trade Centre on the region.

But he said he won't neglect the rest of the world or the day-to-day operations of the 3,000-member organization. During his year as chairman, Hara said he would like to improve the services to members. "For example, not many people know we have a small-business hot line geared to helping small business people. We also offer advice at no charge and probably among our members there's somebody who can offer assistance and advice to a small businessman who thinks his problem is unique

(Cont. on Page 2)

Arthur Hara Member Order of Canada

OTTAWA — Mr. Arthur Hara, who is chairman of the board of Mistubishi Canada Ltd. and now of the Canadian Trade with Pacific Countries, will be invested as Member of the Order of Canada on October 30 at the Government House. The announcement was made recently by Governor-General Jeanne Sauve.

In memory of his JC WWI comrades

JAPANESE CANADIAN World War One veteran, Matsumi Mitsui of Hamilton, Ontario, will be at Vancouver's Stanley Park to relight the World War One Memorial on August 2nd. The project for the light is being carried on by the Vancouver JCCA. Mr. Mitsui is shown above with a photo of himself from the Great War.

Hirabayashi challenges WW 2 U.S. Internment Policy

SAN FRANCISCO — In 1942 Gordon Hirabayashi served two years in prison for challenging the World War II evacuation and internment orders against 120,000 Japanese Americans. He has continued to challenge that policy, and now, 43 years later, the reopening of his case brings added momentum to the Japanese redress movement.

Mr. Hirabayashi, now a resident of Edmonton, seeks more than the overturning of his conviction. He reopened his case recently to present newfound evidence rebutting the "military necessity" cited by the United States in justifying the mass internment. The case is being heard now in federal court in Seattle.

"All through the war I was never referred to as a citizen," he testified recently. "I was always a non-alien'."

His case is one of three upheld by the 1943 US Supreme Court rulings which have been criticized for allowing government internment based solely on race. The cases were reopened because of the new information suggesting that the US supressed and altered evidence on the military need to intern Japanese Americans.

In the last year, Minoru Yasui and Fred Korematsu have had their convictions overturned in federal courts in Oregon and California, but Hirabayashi is the first to succeed in gaining a full hearing to determine whether he received a fair trial. Although Assistant US Attorney Victor Stone, defending the government, has offered to vacate the conviction and asked for dismissal of the case, US District Court Judge Donald S. Voorhees has said the hearings are necessary. (Mr. Stone refuses to discuss the case until after the trial.)

The fact that this case will be fully heard buoys the optimism of the leaders of the Japanese-American redress-

(Continued on page 2)

Japanese Canadian veteran of World War One to relight the Stanley Park memorial light in Vancouver August 2

VANCOUVER — Mr. Matsumi Mitsui of Hamilton, Ontario — the only living Issei World War One veteran — is expected to be on hand at the World War One Memorial in Vancouver's Stanley Park to officially relight the light on top of the monument on August 2nd, 1985, after 43 years of darkness.

At this official Vancouver JCCA dedication ceremony, the Issei soldier will also receive the City of Vancouver's grant of $1,500 from Mayor Harcourt for this project. Mr. Mitsui, who is 98 years old, is the only living J.C. veteran of World War One living in Canada. The other is Mr. Harry Kobayashi, 92, presently living in Japan.

Mrs. Shirley Kakutani of the 1977 Vancouver JCCA Board of Directors first initiated restoring the light as a Japanese Canadian Centennial project. Now after years of involvement by many people they are about to realize their objective.

In addition to the $1,500 grant from the City of Vancouver Centennial Commission, Vancouver Parks Board has recently approved a sum of $2,000 from their operating budget for the restoration of the light. After one month, the W.W. I Memorial Fund has received over $500 from many Canadians across Canada. The target for the second phase is $3,500 to undertake other specific repairs to the memorial. Readers of The New Canadian wishing to contribute to this fund should make all cheques payable to: Van. – JCCA – W.W. I Memorial Fund, Box 2108, Main Post Office, Vancouver, B.C. V6B 3T5.

The Van. JCCA welcomes all those interested in attending the dedication ceremony at the W.W. I Memorial in Stanley Park at 11:00 a.m. on Aug. 2, 1985.

Mother charged in child's death

VANCOUVER — Setsuko Fukui, 37, of Burnaby, was charged recently with second-degree murder in the strangulation death of her 30-month-old daughter, Utako.

Burnaby RCMP said the child's death was reported on June 21st, Sunday.

"As a result of the ensuing investigation, the mother was charged," the release said.

During the investigation, Vancouver police were asked to assist by providing a Japanese interpreter.

Actress Kim Miyori to play Yoko Ono

LOS ANGELES. — Kim Miyori, a young Japanese-American actress who played Dr. Wendy Armstrong on NBC-TV's St. Elsewhere hospital series in the 1982-84 seasons, will play the role of Yoko Ono in the forthcoming "The Story of John and Yoko."

Wanted: Name for MHCS's Seniors' complex

TORONTO — The Momiji Health Care Society is seeking a suitable name for their proposed seniors' complex providing extended health care and residential care for Japanese Canadians.

A prize of $100 has been announced. Suggestions should be sent to MHCS, 91 Otter Crescent, Toronto M5N 2W9.

– HMCS

Art Hara . . .

(Cont. from Page 1)

. . . the odds are that one of our members has experienced the very same problem."

He also says the new World Trade Centre, which will open early next year with the Board of Trade as a lessee, will be the "smartest" building in Vancouver. It'll have state-of-the-art communications systems linked to world trade centres. Ultimately, it is the aim of Noboru Gotoh — who is president of Tokyo Corp., Japan, the $6-billion U.S. (in assets) conglomerate that will own and operate the Pan Pacific Hotel and World Trade Centre Building currently under construction at Canada Harbor Place — to have a satellite over the Pacific tied in to the World Trade Centre communications network.

Hara is convinced the World Trade Centre will help promote Canadian trade. "Canada must export one-third of its output to survive," he says.

Vancouver-born Hara went to Britainnia high school and Laura Secord elementary school.

His first job on joining Mitsubishi in 1962 was selling cans of fresh fish. He then set up the grains division for Mitsubishi and became chairman of the board in 1983. He is the first Canadian to head a wholly owned subsidiary of a major Japanese company.

At the Board of Trade he takes over from Seaspan International Ltd. president Allen Fowlis.

Hirabayashi . . .

(Continued from page 1)

and-reparations movement. Although the movement has had a series of successes recently, a Hirabayashi victory could inspire support for extensive reparations bills that had languished in Congress for four years.

(While there is a philosophical connection between the Hirabayashi case and the redress movement, the Committee to Reverse the Japanese American Wartime Cases, which provides legal help to Hirabayashi, makes a distinction between the two. The redress-and-reparations movement seeks to obtain an apology and compensation for wrongs done to Japanese-Americans during World War II. But Hirabayashi's case is not a request for apology or for compensation, but to request to present new evidence so the record can be corrected.)

Key to Hirabayashi's case are documents accidentally discovered by Peter Irons, a political science professor at the University of California at San Diego. He has been seeking material for an unrelated book under the Freedom of Information Act.

Don Tamaki, a San Francisco lawyer assisting in Hirabayashi's case, says the documents generally support the notion that the US premise for mass internment of Japanese-Americans after the *Pearl* Harbor bombing was wrong. For example, Mr. Tamaki says, reports at the time from the Federal Bureau of Investigation, the Federal Communications Commission, and Army intelligence turned up no evidence of shore-to-ship communications — the type it was believed saboteurs in Japanese community might use.

Further, Tamaki quotes one passage from the new-found 1942 naval intelligence report that is the basis for Hirabayashi's argument: "The entire Japanese problem has been magnified out of its true proportion, largely due to the physical characteristics of the people . . . it is no more serious than the German or Italian population."

"The principle was that in a time of war, the entire racial group could have its entire rights taken away without due process," Tamaki says, noting that the underpinning of the Hirabayashi case is that the facts for the government's case were wrong to begin with.

"This case underscores the need for redress and reparation, because the Japanese-American citizens were wrongfully denied their rights," emphasizes Ronald Takaki, a professor of Asian Studies at the University of California at Berkley.

Until 1979, Japanese-American redress was limited to the 1948 Japanese-American Evacuation Claims Act, explains John Tateishi, national redress director of the Japanese American Citizens League. Under that legislation, Japanese-Americans recovered $38 million from the federal government for property losses estimated at roughly $400 million when they were forced to leave their homes.

In 1979 the Commission on Wartime Relocation and Internment of Civilians was created by the US government to study the possibility of reparations. Since then, Mr. Tateishi says, California and several Western cities including San Francisco, Los Angeles, and Seattle have paid money to former public employees fired because of their race and internment.

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

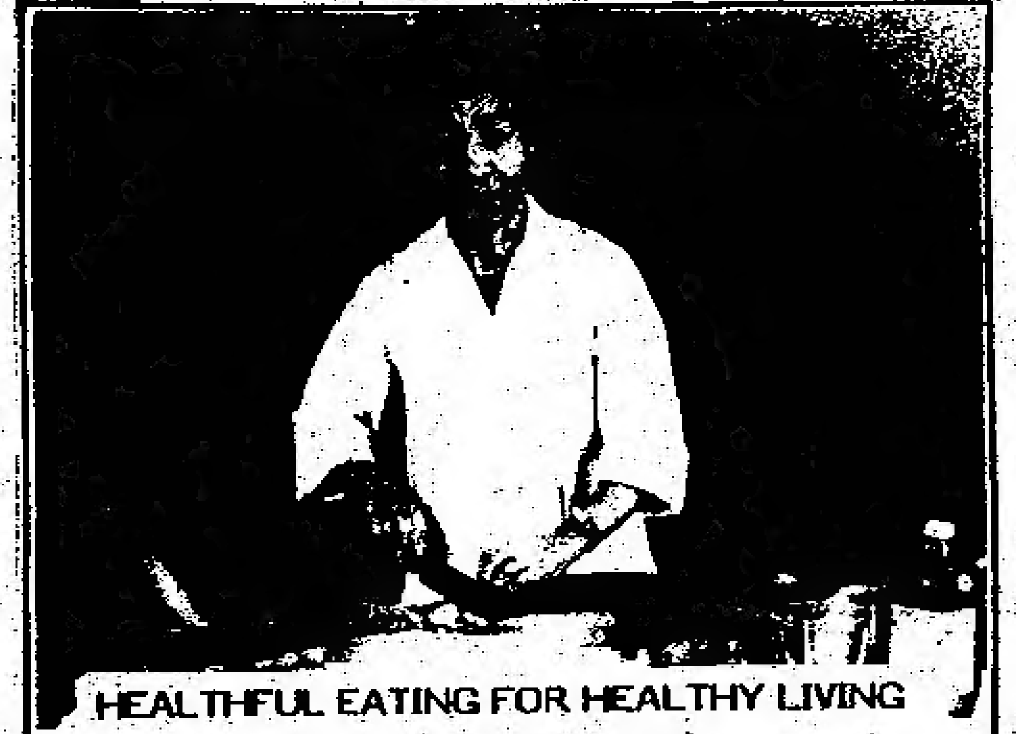
CLASSIFIED

BABYSITTER wanted
weekdays, starting Sept. 3rd. 9-month old boy in our home, Dixie-Rathburn area in Mississauga. Non-smoker, English speaking.
Tel. 624 2077

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto Telephone 698-0633
Video Tapes Rental from $4.00 per week
SUMMER SCHEDULE —
Wednesday & Sunday closed. Store hours open
Monday, Tuesday and Saturday 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Thursday and Friday 10:00 a.m. to 9:00 p.m.

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding; Doors; Thermal Windows
And also Patio Doors.
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair



HEALTHFUL EATING FOR HEALTHY LIVING
A Macrobiotic Approach
Daughter of a physician, former nurse and dietician Teruha Kagemori has for more than 15 years devoted herself to practising the art of macrobiotic cooking.
A suspected case of breast cancer led her to undertake a closer investigation of macrobiotics and ultimately to apply macrobiotic principles to her own diet.
Founder of KOYO Natural Food Inc. and instructor in macrobiotic cooking, Teruha Kagemori now offers this book, a compilation of her experience with natural foods and macrobiotic dieting, to those in search of a healthy, happy, and balanced way of living. Postage included $12.00
The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

METRO BUILDER
Additions - Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
• SPECIALTY - NEW KITCHEN
Reg. Kimura 537-6292

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
YOBIYOSE
NEW ! !
Japan Airlines Via Chicago to Toronto
CP Air DIRECT to Toronto
— Call Us For Further Details
FURUYA TRAVEL — NOW!
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Lend a hand to clean our land!

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
Authentic Japanese Food
Michi みち
459 Church Street
Phone 924-1303
Masa まさ
★★ OPEN EVERY SUNDAY
from 5 P.M.
195 Richmond St. W
Phone 977-9519

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333

Low Low Prices on New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue
(at Albion)
Shig Aoki, Prop.

PERSONAL NOTES

OBITUARIES

SUGIURA

EDMONTON — Mrs. Tsune Sugiura passed away on June 14, 1985. Beloved wife of Sampei. Mother of Yoichi, Mrs. Lucy Ito, Mrs. Nellie Kitagawa, Mrs. Eveline Martensen, Jacqueline, Patrick & Mrs. Jessie Hoogewoonick. She leaves devoted grandchildren: Jennifer Tobin, Thomas, Lauren, Jodi, Suzanne, Dale, Geraldine, Stuart, Jill & Lesiianne.

KITADE

RICHMOND, B.C. — Mr. Yasuo Kitade passed away on May 27, 1985 at the age of 61 years. Survived by his loving wife, Kiyoko, 3 daughters, Vicky and husband Scott Shiotsu, Jennifer and Yvonne; also survived by sister, Sumiye Minamide; brother, Kiyoshi Kitade of Japan.

Funeral service at Steveston Buddhist Church with the Rev. G. Abe officiating. Richmond Funeral Home. Vancouver Crematorium.

NISHIYAMA

TORONTO — Mr. Shozo Nishiyama passed away at the Queensway General Hospital on June 24, 1985. Beloved husband of Kei, loved father of Jack Masasi and Margaret Kazuko. Father-in-law of Sam Ito, grandfather of John.

Ralph Day Funeral Home. Private family service. Interment Pine Hills Cemetery.

NISHIGUCHI

RICHMOND, B.C. — Waku Nishiguchi passed away in hospital on June 15, 1985 at the age of 90 years.

Survived by 1 son, Kay and daughter-in-law, Amy; 3 daughters. Mitsi and son-in-law, Mas Arizoni of Coalhurst, Alta., Satoye and son-in-law, Edward Kita, Patricia and son-in-law, James Kawabata of Spokane, Wash.; 11 grandchildren and 6 great-grandchildren.

Funeral service at Vancouver Buddhist Church with the Rev. Izumi officiating. Richmond Funeral Home. Interment Freserview Cemetery, New Westminster, B.C.

MAEDE

VANCOUVER. — Mrs. Tokue Maede passed away on June 10, 1985 at aged 85 years. She is survived by 5 sons, Shizuo, Kazomi, Tadachi, Fujio, and Yoshiaki. Also nine grandchildren. Funeral service in the chapel of Hamilion Mortuary with the Rev, Nagasaka officiating. Cremation.

SUZUKI

VANCOUVER — Mr. Shinichiro Suzuki died on June 18, 1985 of stab wounds, at aged 71 years. Survived by his loving wife, Kimiko; 3 sons, Naoyuki Goto, Vancouver; Dr. Tatsuo Suzuki and Yasuo Suzuki, Japan; 3 daughters, Emiko Naruse, Yukiko Suzuki and Katsuko Suzuki in Japan; 7 grandchildren.

Funeral service from Glenhaven Memorial Chapel with prayer service with the Rev. Tom M. Kukuryo officiating. Vancouver Crematorium.

SMYTHE

WINNIPEG. — After a lengthy illness on June 15 at the Children's Centre, Tamiko Lynne Smythe, aged 3½ years, beloved daughter of Russell and Sherri (nee Takatsu) Smythe.

Beside her parents she is survived by her grandparents, Mr. & Mrs. William Takatsu and Mr. & Mrs. V. Smythe and great-grandmother, Mrs. K. Hayakawa.

Funeral service was held on June 18.

HAMADE

WINNIPEG. — On May 21, 1985, Mr. Risuke Hamade aged 86 years.

Mr. Hamade was born in Japan and immigrated to Steveston, B.C. in 1910. Later he settled with his bride in Ucluelet, Vancouver Island. He settled in Winnipeg in 1946.

He is survived by his wife, Tomeno; son Hirokazu (Harry), his daughters Terumi (Teri), Fujimi (Jessie) Hamelin and Michiyo (Brenda) Moberg, all of Winnipeg.

Mr. Hamade was active in Kendo in which he achieved the rank of 7th Dan.

Funeral services were held May 24 and farewell prayers on May 25.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to all our friends and relatives for the many messages of sympathy, acts of kindness, koden and beautiful floral tributes received during the recent loss of a dear husband, father and grandfather, Masaki Mike Shudo.

Mrs. Tomiye Shudo and Families

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere gratitude to all our friend and relatives for the support, koden, beautiful floral tributes and telegrams received during the loss of Kenneth Sadao, beloved husband and father.

Mrs. Toshiko Takamatsu and family

Protests and nostalgia

By DELPHINE HIRASUNA

The anti-apartheid protest recently aroused twinges of nostalgia and a sigh of relief.

Though tame by '60s standards, at least the demonstration proved that students were concerned about more than getting a job with a Fortune 500 company. For the past several years, I've wondered if today's youth were a bunch of self-serving, money-conscious yuppies.

Although I admit that some causes of the '60s were naive and some people were overzealous, at least we cared about something more than ourselves. I fear for a world that does not have idealistic youth. Certainly, we lose the idealism too quickly anyway.

When I was in college, I marched to end the war in Vietnam, signed petitions for women's liberation, and attended rallies for civil rights. I cared intensely about the world at large.

Once I started working, the world issues seemed less important to me than paying the rent and buying food. Later, I considered some "solutions" for world problems to be impractical and simplistic. Then one day I found myself complaining about "freeloaders" using my tax dollars. Some may say that I sold out to the establishment, which may be. I still champion many of the causes I demonstrated for the '60s, but less vocally, more passively. My causes are tempered with a certain cynicism, which arrived at the same time and at about the same speed as my grey hairs.

Because I have witnessed how my generation has changed, I feet that it is imperative that young people start out with ideals, with a concern for their fellow man, a commitment that is strong enough to stand up and be counted. (No violence, please, however.) If they only care about tax shelters and mortgage rates today, you can bet your life that they won't give a damn about anyone but themselves at age 40. I have yet to meet anyone who grows more idealistics or altruistic with age.

Japanese pop singer and actor marry on $1.12 million TV wedding

NEWLYWEDS— Seiko Matsuda and Masaki Kanda

TOKYO. — Fans screamed, doves flew, press helicopters whirred and millions watched on television recently as Seiko Matsuda, Japan's most popular singer, walked to the altar to be married.

The local news media estimated that the wedding ceremony for the 23-year-old Matsuda and 34-year-old actor Masaki Kanda would cost 200 million yen (about $1.12-million Canadian).

Matsuda, whose songs have led the pop charts for the past five years, wore a wedding dress and kimonos valued at 100-million yen (about $560,000 Canadian), wedding organizers said.

Kyodo news service said 2,700 fans and 900 reporters gathered outside a Roman Catholic church in Tokyo. News helicopters followed the limousine carrying the couple to a Tokyo hotel, where a reception for 500 was held.

The couple is not Catholic but church weddings are popular in mostly Buddhist Japan. After the ceremony, the couple released 300 doves.

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

PANASONIC — TOSHIBA
* Color TV * Video Cassette Recorder
* New Karaoke Mixing Centre Recorder
R N H ELECTRONICS
SALES & SERVICE
671 the Queensway, Toronto, Ontario M8Y 1K8
R.N. HIKIDA 255-3157

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS
"ISSEI" by GORDON G. NAKAYAMA
In English paperback $10.00 (postage included)
"NIKKEI LEGACY" BY TOYO TAKATA
The story of Japanese Canadians from settlement to today. Hardcover $20.50 (postage included).
WITHIN THE BARBED WIRED FENCE
by Takeo Ujo Nakano $12.50 postage included $13.00
JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS" by Ken Adachi
paperback $8.50 (postage included)
'TILL WE SEE THE LIGHT OF HOPE
(J.C. history of Vernon, B.C.)
In hardback $25.00 (postage included)
"OBASAN" by JOY KOGAWA,
In paperback $4.50 (postage included)
"YELLOW FEVER" by R.A. SHIOMI
paperback $5.00 (Postage included)
"WE WENT TO WAR" by ROY ITO
The story of the Japanese Canadians in the Canadian Army during the two great wars. $17.00, includes postage)
HEALTHFUL EATING for HEALTHY LIVING
Macrobiotic Approach by TERUHA KAGEMORI
Postage included $12.00
The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

Former Star Jesse to Start Sumo Stable of Wrestlers

TOKYO. — Jesse Kuhaulua, the popular Hawaiian-born retired sumo wrestler, has begun construction of his own "stable," a house for training wrestlers, his wife Kazue Watanabe, said recently.

"It's small, but it's been my dream." Jesse said at the ground-breaking ceremony.

Jesse, 40, who wrestled under the name Takamiyama during his 20-year career, became Toshiyori (retired elder instructor) Azumaseki after he fought his last bout in Spring 1984.

Although he received permission in February from his former stablemaster, Takasago, to become independent, his Azumaseki stable will not be formally recognized until Jesse has his own "Dohyo," or wrestling ring, Watanabe said.

The four-story building will contain Jesse's Dohyo and his family home too on a plot of land worth roughly $400,000, Watanabe said. It will be within walking distance of the new sumo arena in Ryogoku, Tokyo.

She quoted Jesse as saying "I want to teach everything I learned in my 20-year sumo career." During that career, he became the first foreigner ever to win a championship and set records for the number of matches fought in the top division.

Jesse has said that although he would look for good foreign talent, his stable would be an ordinary Japanese stable operated in a traditional way and that he would maintain close ties with his former Takasago stable.

He also mentioned that he would stress weight training for his young wrestlers.

A local sports report said 10 wrestlers already have expressed interest in joining the Azumaseki stable.

While many foreigners have tried the 2000-year-old traditional Japanese sport, only Jesse and currently active Hawaiian Salevaa Fuauli Atisanoe have made it to the top division.

Jesse who once described the sumo world as a place where "I learned patience and endurance, and strove to be Japanese," became a Japanese citizen with the name Daigoro Watanabe in 1980, one requirement for heading a sumo stable.

At the ground-breaking ceremony, he said his goal is to produce yokozuna and ozeki, his wife reported.

Comic books big in Japan

By Todd Eastham

TOKYO. — What do workers in the world's most notoriously workaholic nation like to do in their spare time? Read comic books.

The fad has no age limit. Teenagers are big fans, but any night of the week one can see "salarymen" in business suits and prim "office ladies" devouring serialized tomes like "Big Comic" and "Be in Love" as they ride the subway or train home from work in Tokyo and other cities.

Industry estimates indicate that close to 1.2 billion, or 10 comic books for every Japanese man, woman and child, were sold last year in the island nation. Annual sales of "manga" have surpassed a billion copies for several years.

Incredibly, there is even a Buddhist temple devoted to comic art, the "Mangadera" (comic temple) in Kawasaki, a suburb of Tokyo.

Founded some 800 years ago as Joraku-ji (Temple of Endless Fun), it now houses a collection of contemporary and 19th Century drawings and paintings put together by a monk with a healthy respect for the spiritual power of laughter.

"Laughter is a gift of the Buddha," Shuyu Toki told a recent visitor. "If you can't laugh at yor own folly and that of others you are not truly human."

His collection includes original works by some of the most popular comic book artists, as well as caricatures and comic parables illustrating religious themes.

Federick Schodt, an American who has made a study of Japan's comics, describes them as "a microcosm of Japanese popular culture" and compares the thriving comics industry to the rock music business in the United States and Europe.

"There's a lot of trash in there, but also a lot of genius," said Schodt, the author of the book on Japanese comics. "I think they approach literature at their best.

The "trash" Schodt referred to is not only mindless pablum for adolescents seeking escape from the pressures of school.

A number of comics substitute lurid violence and graphic smut for a storyline. The worst combine the two in sadistic comic pornography.

"The trend toward violence is very lamentable and artists and publishers should take steps to control it before outside steps are taken," said Osamu Tezuka, one of Japan's foremost comic artists.

Tezuka, noted for lovingly executed comics on historical themes like the life of Buddha and the rise of fascism in Europe, confided that his wife scolds his children for reading comics.

Tezuka, who made his debut as a comic book artist when World War II ended, said sadism and violence are largely "a problem with younger artists because they tend to confuse action with violence."

Schodt said such comics offer a "fantasy release" for repressed artists and readers in a rigidly disciplined society, but added that adult comics deal with "every possible ideology," not just "every possible perversion."

He singles out Keiji Nakazawa's famous "Barefoot Gen," a tale of a little boy who survives the atomic bombing of Hiroshima, as a prime example of the pacifist and Buddhist-influenced manga that exists side-by-side with erotic and sadistic fantasies.

The majority of the weekly or monthly comic magazines are healthy escapism. Tezuka's "Astro Boy" and Fujio-Fujiko's "Doraemon," a story of an atomic-powered robot cat are typical.

Sports and adventure stories, ghost stories, science fiction and school dramas are paired with gag strips that lean to the outrageous.

Words — mostly in the Japanese phonetic scripts — are usually at a minimum. The emphasis is on the cinematic effect, fast-paced action that advances cleverly from frame to frame.

Comics for boys tend to focus on wholesome themes like the triumph of good over evil, the work ethic and the importance of family life.

For girls and women, comics bear titles like "Big Comic for Lady" and tend toward romantic fiction with a light sprinkling of smut.

One disturbing trend in girls' comics, however, is the rise of a genre that celebrates the beauty of suicide. Lonely, timid young heroines abused by classmates or neglected by their parents are sometimes depicted taking their own lives — to be born again ina romantic afterlife.

Child suicides are more common in Japan than in most countries where statistics are kept, topping all but Sweden, Hungary and East Germany — and the rate is rising.

Some 657 Japanese children aged 8-19 took their lives in 1983, up 9.7 percent from 1982.

GLYN M. ONIZUKA
Barrister & Solicitor
425 University Avenue
Suite 201
Toronto, Ont. M5G 1T6
Telephone: 598-2002

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
* Summer Holidays *
July 21 to August 5

OSCAR'S TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

KEN OGAKI
Financial Planning Consultant
ANNUITIES & R.R.I.F.'s
Financial Concept Group
TORONTO
494-8600

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT

* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE-OUT ORDERS with 1 day notice
笹屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

HITOMI
Beauty Salon

1162 College St.
Toronto, Ont.
535-1992
Tues.-Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

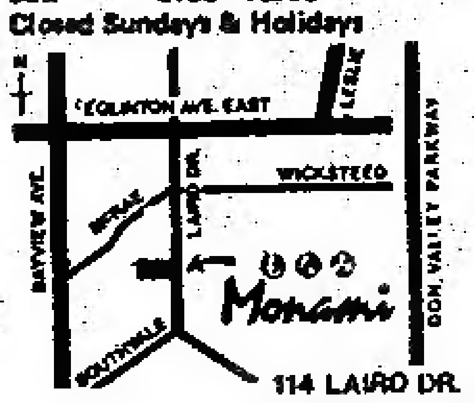
PAUL K. ASADA, D.C.
Chiropractor
729-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-8060 Res. 621-1989

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesday

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
160 Dundas St. West.
Toronto, Ont.

All-Way Roofing (1984) Ltd
A HALF CENTURY OF COMBINED EXPERIENCE
Dave Oikawa Res. 438-3455 293-9875 Tosh Nishijima Res. 293-6332
SHINGLING, FLAT ROOFS, TROUGH, SIDING

DISTRIBUTING COMPUTER PRODUCTS
ABLE - DEC Compatible Multiplexors
BROTHER - Daisywheel Printers
CENTRONICS - Dot Matrix & Line Printers
EPSON - Dot Matrix Printers
NASHUA - Diskettes & Disc Packs
PLESSEY - DEC Compatible Systems, Mag Tape & Disc Subsystems, Memories, Terminals
SOROC - CRT Terminals
FOR FURTHER INFORMATION CONTACT
(416) 624-6763
GLENN SAKAMOTO KEVIN SAKAMOTO DAVE OLINOSKI
SAH DATA PRODUCTS LTD.
1590 MATHESON BLVD., UNIT 26, MISSISSAUGA, ONTARIO L4W 1J1

OPEN
Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Sushi Monami
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE: 421-6016

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1006 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

乳房

(十三)

池波正太郎

阿呆鳥（八）

「さあ、ねえ……」
「いや、どうもそうらしい」
「いけないかね？」
「いや、そりゃあ、お前さんのすることだが……こんな女、ものになるのかね」
又六にいわれて、長次郎が微かに笑った。
「おかしいかね、わしのいったことが……」
「たしかに、まあ、見たところは、こんな水気のねえ真桑瓜のような女だが……」
「そうだろう。わしも、そうおもうがなあ」
「だがねえ、女という生きものは、裸にむいてみなけりゃわからない。いえ、肌身を見ても、よほどの眼力がなくては、ほんとうのところはわからないからねえ」
長次郎はこういって、一両小判を出し、懐紙の上へ置き
「鎖つあん。少ないが、取っておいて下さいよ」
「よしなせえ、こんなこと」
「いや、世話を頼みたいのだ。私は明後日、また来るから、この女が正気にもどったら、うまくいっておいて下さい」
「でもこんなに……」
「ま、いいじゃありませんか」
金一両といえば、親子四人が楽々と一カ月余を暮すことができる金高だ。
お松が正気にもどったのはこの日の夜に入ってからであった。

十一屋飾り草（一）

旅の男に犯されかけたお松が、あほうがらすの長次郎に救われた同じ日の昼下がりのことだが……。
浅草の駒形に住む御用聞の三次郎が出先から帰って来ると、客が待っていた。
三次郎は、女房のおしんに近くの並木町で「十一屋」という蕎麦屋を経営させている。
その十一屋に自分を待つ客がいると、留守番の小女に聞いて、すぐさま、三次郎は並木町へ向った。
御用聞は、町奉行所の手先（刑事・探偵）となってはたらくわけだが、町奉行所に直属しているわけではない。奉行所の与力・同心の下について自在の働きをする。
このため、
「お上の御用をつとめる……」
十手風をふかせ、陰へまわると、悪辣なまねをする御用聞が少なくない。
だが、三次郎は、
「駒形の親分」
とか、
「十一屋の親分」
とか、土地（ところ）の人びとによばれて、人望が高い。
三次郎は、父親の代から御用聞をつとめていて（奉行所の信頼も厚いという。
「お上の御用をつとめるからには、先ず、手前の暮しを他の商売で立てておかねえと、ついつい、悪いことに手を出してしまうものだ」
と、三次郎の父親・仁兵衛が蕎麦屋を開業し、これを女房（三次郎の母）に経営させた。それが十一屋なのである。
この年、四十二歳になった三次郎の両親は、すでに、世を去っている。
「客っていうなあ、だれだい」
十一屋の裏口から入った三次郎が、女房のおしんに声をかけると、帳場にいたおしんが立ち上って、
「まあ、二階へいってごらんなさいよ」
意味ありげな目つきをするではないか。
「妙なやつだな。だれだよ？」
「鎖（てつ）つあんですよ」
「え……？」
咄嗟に、三次郎はわからなかった。
「いやですねえ、もう、忘れてしまいなすったのかえ」
「だから、お前……」
「鎖つあんですよ。本所の鎖つあんですよ」
「えっ……まさか……」

吟行と例会

水無月句会では来る七月二十八日（日）吟行を兼ねて今月の例会をオ州クルソー・パーク（四〇一号と二五号西、ト市より約一時間のドライブ）に於て催すので会員は勿論同好者の参加を歓迎。
集合は七月二十八日午前十時トロント仏教会よりバスにて出発。帰着は午後五時半。会費は十弗で弁当をふくむ。申込みは七月二十一日までに大橋夫人・四二一―五九四〇へ。（雨もよし晴れて尚よし夏の行）

本社の夏休み

ニューカナデアン新聞社の恒例夏休みは七月三十一日から八月十二日までとなります。八月十六日付で再刊いたします。読者及び広告主のご了承をお願いします。

ニューカナデアン

森山氏映画放映

レーモンド森山氏を主人公とするテレビ映画「カナデアン・リフレクションズ」（ビデオ、辻スーザン氏とアレックス・ハミルトン―ブラウン氏共同制作）は七月十五日（月）午後四時三〇分から半時間CBO・テレビで放映される。

△死亡

△岩中基氏（いわなか・もとい、広島県出身、七六歳）は六月二十七日バン市で死去。仏教会で七月二日夜告別式が行われ、七月三日午前火葬に付された。喪主は妻すてよさん。

自然食料理書
ガンを克服し、元気な身体となって毎日を感謝して暮している景森昭葉さんの自然食の「料理法」（一八〇ページ、英文）を一部、郵料ともで十二ドルで取り次いでいます。本紙ブック部へご注文下さい。
THE NEW CANADIAN
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

弁護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンシル）
事務所 ト市ユニバーシチ街四二五 二〇一号室
電話五九八―一二〇〇二
自宅四九三―二四五七

住宅売買
昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。
堀ケン
PHONE 431-9191

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。
ガルフ・サービス ステーション
共営者 並木、田上
JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

△「カナダ現代史」大原祐子著 一部送料とも十弗
△「晩香坡の愛」工藤美代子 S・フィリップス共著 一部送料とも十七弗五〇仙
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」八木庚男 一部送料とも十弗
The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL:231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼き
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス O・K
電話 二三一―四〇〇〇

太平洋旅行社

秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。
PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toron , Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

ギフトウエア & ジャパニーズ・フード
永田商店

日本ギフト
日本食品
人形、ラカーウエア、セラミック、皿、盆等
OPEN 6 DAYS A WEEK
SUNDAY: closed.
2690 DANFORTH AVE.
TORONTO TEL. 698 6246

日本ビデオ
営業時間：毎月曜，火曜及び土曜日
6月12日からは午前10時～午後6時迄
毎木曜及び金曜午前10時～午後9時迄
毎水曜と日曜は休み
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

小サイズの靴
ご婦人用はサイズ2から
男子用はサイズ4から。
普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売っていません。
毎月・火曜日は休み。
Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

前原フード

パーティ、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUS. 368-3444,
RES. 533-7651

日系に好評のぶっくす
真壁知子著（未来社）
寫眞婚の妻たち
―カナダ移民の女性史
送料とも・一部十ドルで取り次いでいます。
中山吾一牧師の力作（英文）
「一世」は好評です（増頁 改訂）
一部十ドル（送料ふくむ）本社で取り扱っています。

御好評につき、継続して御利用頂けます！
Tokyo • Hongkong Stopover Package
ONLY $1,598
上記に含まれるもの
◎トロントー東京ー香港 間往復航空券
◎香港ハイヤットホテル2泊（2人部屋・税、サービス料込）
◎プライベート・リムジンによる空港ーホテル間の送迎
＊往復いずれかにホノルル滞在可能
＊御1人旅の場合 $150 追加
＊東京での宿泊に新高輪プリンスホテルの特別割引宿泊パッケージもございます。
特別訪日料金
◎CP又はJAL利用・バンクーバー経由便
◎アメリカ西海岸経由格安便もあります。
ELITE TOURS
LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416) 977-3026
IATA

"Masa" "Michi"
AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
105 RICHMOND ST. W
PHONE 977-9519
459 Church Sreeet,
Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三
日本料理 まさ
西リッチモンド街一〇五
電話九七七―九五一九
（毎日曜午後五時より開店）

七月四日に病院に入って

バン市の被爆者を 廣島医師團が検診

【バン市】カナダに住む日系被爆者十六人が、七月四日バンクーバーのマウント・セント・ジョセフ病院に入り、精密検査を受けた。北米に在住する被爆者を検診するため日本から四人の専門家による医師団がバンクーバーを三日間訪れた。

検診を受けた十六人の一人、ラスキイ・キヌコ夫人（五六歳）はカナダに住んで三十四年になるが、広島で十六歳のとき爆心地から一・四キロのところで被爆している。ラスキーさんはバンクーバーで原爆生存者カナダ協会を創立、会長をつとめている。協会ではカナダ人に原爆の恐ろしさを知つてもらうため、フィルム映写活動などを行つている。

バンクーバーには日本で原爆にあつた人が十七人数えられているが、みな健康で、原爆後遺症がみられる人はいない。それでも放射線の効果がいつ出てくるかわからないという不安を抱きながら暮らしているといわれる。

ラスキイ夫人も原爆で片目を失くし、顔に火傷を受けたが、手術で回復、今は元気で暮している。今回の検診によつて、日本政府にカナダに住む被爆者として認めてもらえることを願つているという。

サンフランシスコ、ロサンゼルス、シアトルを回つてきた医師団も被爆者の健康には問題がないとしているが、一人一人に面接して、心理的後遺症も調べることになつている。

この検診には、被爆者一人あたり八四〇ドルから千四百ドルの費用がかかるが、経費は日本政府と広島市、広島医師会が負担している。

村田大臣を歓迎

オ州スーセント・マリーのカナダ主催の貿易会議に出席のためトロント空港で乗り換える時間をとらえ、商工会では七月十一日午前十一時半から二時間、日系文化会館で村田通産大臣歓迎カクテルパーティーを催すことになつた。

ハイパーク規則

数年間におよびト市ハイパーク内に夏季中の土曜日に自動車を乗り入れることは禁止されていたが、七月六日から休日を除き、月曜から土曜まで毎日ドライブして入ることが許可となつた。但し七、八、九月中は日曜及び休日の乗り入れは許されない。

晩市の日系兵記念塔 照明燈復活の實現へ

【バン市】日系移住百年祭（一九七七年）の記念行事の一つとして、バン市のスタンレー・パークにある第一次世界大戦日系記念碑に照明燈を復活させるよう日系人の間で努力が払われてきたが、近く実現する見込みになつた。バン市の公園課からの援助をもとに、各地の日系人から寄せられた五百ドルを併せて、照明燈を復活させる運びとなつた。

来る八月二日には、スタンレー・パークで復活を記念する式が行われる。これにはカナダで生存する唯一の第一次大戦ベテラン、三井眞審榮氏（九八歳）も出席するはず。（もう一人のベテラン、小林（リー）氏は日本在住）。

尚、照明燈は更に修理が必要で、それには三千五百ドルの経費が見積られている。バンクーバー市協の第一次大戦記念基金係では引き続き、この資金の募金をつづけているので、趣旨に賛同して協力してもよいと思う向は、JCCAあてチェックを送つてほしいと望んでいる。

JCCA —
N.W.I Memorial Fund
Box 2108, Main Post Office, Vancouver B.C V6B 3T5

環境汚染物價研究て 千葉博士が授賞さる

このほどオタワで行われた残留農薬及び環境汚染物質分析化学学会で、千葉幹雄博士は一九八五年度カレドン賞（CALEDON・AWARD）を受賞された。

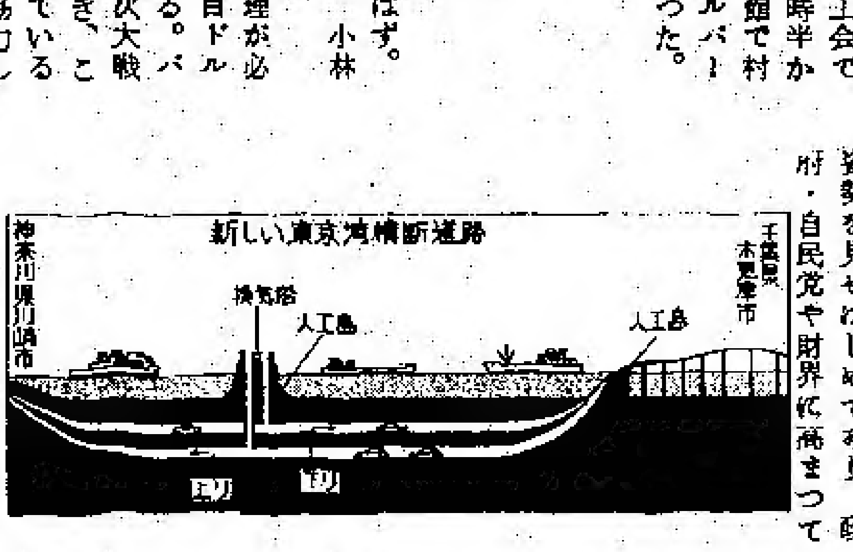
カレドン賞は分析化学特に農薬その他の環境汚染物質（PCBなど）の残留に関する科学的・技術的・管理的な分野に貢献した学者の中から選ばれた一名がこの学会の際授賞されるもの。

千葉博士の場合はカナダにおけるこの分野の先駆者及びリーダーとしての永年にわたる研究業績が認められたもので、特に農業の最も効果的な使用法の開発及び残留農薬の特殊分析法の確立における顕著な業績に対して今回の受賞となつた。

千葉博士はオ州ヴァインランドにあるカナダ農務省の研究所に勤務するかたわらセント・キャソリンズのブロック大学の研究教授として修士課程の学生を指導している。

東京湾を横断 トンネルつくる

【東京】東京湾をはさんで神奈川県川崎市と千葉県木更津市を結ぶ東京湾横断道路建設を、これまでの架橋構想から海底トンネル主体に切り替える方針を建設省が決め、一日までに自民党や神奈川、千葉両県などに伝えた。船舶の安全性や環境に配慮したもので、この方針変更で、これまで横断道建設に難色を示していた神奈川県や川崎市が柔軟姿勢を見せはじめており、政府・自民党や財界に高まつている六十一年度に事業化を図ろうとする動きにはずみがつくとみられる。建設省は、六十一年度予算の重点事業として、事業費を要求する方針だ。



池田社長栄転 久慈正彦氏来任

カナダ三井の池田正雄社長は七月一日付で本社の鉄鋼貿易部門統括役員に栄転され、八月帰国することになつた。後任社長として久慈正彦氏が決定している。池田社長はトロント在住ほとんど四年間日系人社会のために、なにかと心を配り、商社員と在住日系人との交わりを深めることに努力してきた。

東京のスカート破り 皿洗いが捕まる

【東京】東京都警は「スカート破り」と異名がつけられて、都下の地下鉄の車内で二十人以上の婦人のスカートをカミソリで切り取り、その一片をスーベニアとして保存していた皿洗い小川新太郎（二二歳、音訳）を先週末逮捕した。

被害の女性たちは無傷で切られたことも知らず、降りてからはじめて気付くという者が多かつた。小川は「毎朝、満員の電車で通勤するのに、ハラが立ち、目前の女性のスカートをカミソリで切つてウサ晴らしをした」と告白している。

フォート新切手

【オタワ】カナダ連邦前の国内の各フォート（とりで）を記念する十枚の三十四セント新切手が六月二十六日より発売された。

日本へビイバーを バナビー市がさがす

BC州バーナビー市では日本の姉妹都市釧路に一対のビーバーを贈るため、適当なビーバー捜しをしている。市当局はこの特別の贈物を送りとどけるのに、一万ドルか一万五千ドルの費用をかけてもよいとしている。今年はバーナビーの市制二〇周年にあたつている。

先頃ノースバンクーバー市がやはり日本の姉妹都市にかわうそを贈つている。釧路動物園にはビーバーの住める池があつて、現在年老いたビーバーが一匹いるだけ。

スタンレー・パークのスタッフがバーナビーのビーバー捜しに協力を申し出ている。たいがいの動物園ではビーバーを飼育しており、時おり売りものが出るとのこと。動物園で飼われているビーバーの方が人に馴れているのでよいという。

バーナビーの贈物をもつて釧路をおとずれ、日本各地をまわる予定。二〇人次上のビジネスマンが費用を自己負担して同行することになつており、市長はこの旅行はビジネス。プロモーションが目的だと述べている。

森政蔵（九十六歳、和歌山県出身）儀、老衰のため六月二十四日、ロイヤル・インランド病院にて逝去致しましたことを知友の皆様にお知らせ致します。

追つて合同教会に於てワルデン牧師に依り告別式を行いヒルサイド・セメタリーに埋葬致しました。その節は御多忙中多勢の方々が御会葬下さいました上に、御丁重なる弔辞、弔電、過分の供花等を賜わりまして家族一同深く感謝申し上げます。

尚故人生前中は深く御交誼を賜わりましたことを併せて厚くお礼申し上げます。

カムループス市
喪主 長男 森 ジョー
妻 潔子
次男 森（ヘンリー）
妻 みさ子
長女 小森ジョー エルシー
次女 望月 清 アリス
三女 森 みさ子
オ州 弟 森 健三
妻 すみ子
孫一同
家族一同

今週のカナダ・ドル
7月10日現在
銀行の売り値
$1.00=¥184.80
$1.00=US74.52¢
銀行の買い値
$1.00=¥174.80
$1.00=US73.42¢
（カナダ東京銀行調べ）

お待たせしました。
御家族呼び寄せ便の日程が決まりました。
東京出発日……7月6日、21日、28日、8月3日
カナダ出発日……8月17日、24日、31日
◉東京よりバンクーバー又はトロントまで当社の添乗員が同乗し「日本出国手続き及びカナダ入国手続き」のお世話を致します。
◉好評のオプショナル・カナダロッキーツアーを御利用下さい。
バンクーバー 1泊
ビクトリア 1泊
大陸横断鉄道車中 1泊
バンフ 2泊
7月28日—8月2日 5泊6日
$695.00 ツイン基本料金（御一人に付）
※トロントからも参加する事が出来ます。
見えるところ見えないところであなたの旅を支えるあなたの旅行社
東京ツアーズ(株)
TOKYO TOURS LTD.
HEAD OFFICE: 67 Richmond St. W (2nd Floor), Toronto, Ont. M5H 1Z5 Tel.: (416) 363-6363-6
MONTREAL: 625 Avenue Du President Kennedy, Suite 1703, Montreal, Que. H3A 1K2 Tel: (514) 842-1757

一夏の呼び寄せ便
日本発 7月27日
トロント発 8月10日
8月24日
上記以外の日程についても
お気軽にお問い合わせ下さい。
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2
Tel. 869-1291
IWATA TOURS

さくら米
日本の食料品を取揃えて
皆様のご来店をお待ちしております。
【毎週月曜日＝定休日】
ダンダス・ユニオン店
電話 九七七—三七六一 九七七—三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3765 ★977-3761

戦前の日系新聞

(1) 一世の新聞と二世の新聞

そのあと数年たち、一九三八年十一月に、東信夫（ひがししのぶ）と生山（しょうやま）国人とが"The New Canadian"（以下NCと略）を出す。これは一号でおしまいになったが、一九三九年二月一日に再び第二号を出し、以後、戦時中の曲折を経て今日に至っている。

いわば、一九三〇年代は、一世の新聞は鼎立をつづけ、又、構造的同化志向派が抬頭したのに加え、新たに二世の新聞が頭角を現わしてきた時期であった。この二世の新聞は構造的同化志向である。以上から、一九三〇年代は一世の新聞と二世の新聞が出そろった時期でもあり、日本回帰的な一部の一世新聞に対し、構造的同化志向の一世及び二世の新聞が向うを張った時期でもある。本項では一世の新聞に焦点を絞り、二世の新聞は次節で扱う。

第二次鼎立時代の大陸日報

一九二〇年代、一九三〇年代を通じて、大陸は様々な企画を打ち出した。一九二〇年四月十日、山崎の提唱で日会及び大陸を通じて一般日系人から広く喜捨を集め、大戦出征日本人記念塔がヴァンクーヴァーのスタンレー公園に建てられ、除幕式が行われた。記念塔の費用は約一万五千ドルであった。この頃迄に、日系人はこのような募金が可能な程の経済的基盤ができてきたといえる。

一九二八年に、大陸は若い二世のための日本見学団を主催する。この計画は二月三日附同紙に発表され、六月二十五日に出帆、四週間を日本で過ごした。参加した二世達の作文集「初旅の日本」は一九二九年一月二十四日に同社から出版された。

一九三〇年五月二〇日には、在留同胞の電話番号を集めた「大陸電話帳」が出版されている。同種のサーヴィスとしては、一九二六年六月の「加奈陀在留日本人名簿」と一九四一年九月の「加奈陀在留邦人々名録」を出している。

この外に、大陸は出版物を刊行した。一九〇九年五月に練習艦隊のヴァンクーヴァー寄港を記念して「加奈陀同胞発展史」を出版した。一九一七年八月には、同紙創立十周年を記念して「加奈陀同胞発展史第二」を世に問うた。そして、一九二四年八月には「皇太子殿下御成婚記念」として「加奈陀同胞発展史第三」を世に送っている。この外に、一九〇八年に長田波鈎（はいん）を内陸に取材せしめ、取材記「加奈陀の魔窟」を一本にまとめたのは一九〇九年。又、三巻にわたる「加奈陀同胞発展史」の裏話―同胞の失敗談をあつめた軽妙な小冊子「加奈陀同胞発展秘話」が世評をにぎわしたのは一九三一年のことである。

一九二〇年代、一九三〇年代にかけて、新聞社としての設備・内容も充実していった。例えば紙の消費である。創刊当時は経営が苦しくて、毎日の新聞用紙もその日の入金で用紙会社から買っていた。一九四〇年迄に、一日に十五トン宛の紙を消費するように発展したのである。電報の類も通信社から買っていたが、一九三四年三月からは自分の無線機をもち、一日十数時間傍受する迄になった。

一九三一年から「月刊大陸」というサーヴィスを始めた。大陸一頁の大きさの紙を四つ折りにして裏表に印刷し、八頁の小冊子としたものである。これは、日刊紙には長すぎて掲載できないような記事を一頁に一つ宛位印刷したものである。初めは「月刊」の予定だったが、好評だったためすぐ「隔週大陸」と改題、一九三二年一杯読者にサーヴィスした。いわば、今日の週刊誌の素朴な形であった。

訪日参拝観光団 十月二十一日出発

東京の築地本願寺再建五〇周年を祝う慶讃法要が、本年十月に厳修される。BC仏教会連盟は、参拝団を組み日本観光を兼ねて訪日ツアーを行う。

出発は十月二十一日。東京では、築地本願寺参拝の他、中央魚市場の見学や市内観光一日自由時間などをもち京都に向う。西本願寺訪問を含む京都、奈良の観光、そして元カナダ開教使であった宮地先生ともリユニオンを予定。次の地は広島。マツダ自動車工場や原爆博物館などを含む市内観光。十一月一日、広島でグループ旅行は一応解散となり、自由行動となる。

日本滞在は最低十四日、最高六十日となっている。ホテルは二人室で、バンクーバーからの旅費は一人当り二三三〇ドル。全行程、日英両語ができるガイド付き。一般の参加も大歓迎。詳細については岩田旅行社のバン市事務所（六〇四―二五四―五一〇一）又はトロント事務所（四一六―八六九―一二九一）まで。

南米各國を洗う 民主化の大波 (2)

「ブラジルは救われた」―十五日の地元紙は一面トップにこう掲げた。急病に倒れたタンクレド・ネベス新大統領が大事に至らずにすみそうなことに加え、二十一年間の軍政からの解放を、表現したものだ。

さる二日、ウルグアイの首都モンテビデオでも国民が熱狂していた。青、白、赤の左翼拡大戦線の三色旗、オレンジ色のキリスト教民主党旗、赤地に黄色いカマとヌキの共産党旗。数千本の旗が市中心部の大通りに揺れた。警笛をひっきりなしに鳴らしながら走るトラックの荷台は、「自由回復万歳」と叫ぶ若者たちであふれ、歩道の女性、家族連れが旗をふる。ビルの窓からは紙吹雪が舞い、中道も左翼も手をとり合って踊った。民政移管により、軍政下で禁止された政党、労組が合法化されたことを祝う記念集会だった。

サンギネッティ新大統領は「すべてを犠牲にしても民主主義を守ろう」と決意を示した。集会に参加した失業中のアルフォンソさん（二八）は「これで何もかも良くなる。クーデターを許さない強固な民主主義を再建する」と目を輝かせた。

一九七〇年代は、南米の民主主義勢力にとって冬の時代だった。七六年三月、アルゼンチンで軍部がクーデターを起こしてイザベル・ペロン大統領を解任した時、南米の軍政は全盛期に達した。反政府の市民には令状なしの逮捕、投獄、拷問が各国で日常化した。当時、南米大陸の中で民政を保っていたのは、北部のベネズエラとコロンビアの二国のみだった。

ところが、七九年八月、赤道直下のエクアドルがまず民政に移管した。この時同国の首都キトに集まったアンデス五カ国の首脳が「キト宣言」を発表する。「民主主義のみが自由と人権を保障し、人民の真の要求を満たし得る正当な政体である」とうたった同宣言は、その後の各国の相次ぐ民主化を告げるファンファーレとなった。

谷口師に捧ぐ感謝

生長の家トロント誌友相愛会発行の「悦びの讃歌」六月号に、次のインサートが添布されて送られてきた。

啓師谷口雅春先生

み教え発祥宣言せられて十五年、世界人類光明化運動に生涯を捧げられ九十二歳をご一期として幽世にご移行下さいました尊師に衷心より哀悼の意を表すると共に先生の広大無辺のおん徳に誠心誠意の感謝をお捧げ申し上げます。

トーキョウ館は ベスト外部装飾

十日間にわたる大ト市の年中行事「キャラバン」が成功裡に終り、先週末ロイヤルヨーク・ホテルでの今年のミス・キャラバン選出の結果、ソ連の「ノブゴロッド館」の代表ダンサー、ナタリエ・スハチエフ嬢（一九）が女王となった。なお、日系文化会館の「東京パビリオン」は「最善の外部装飾」で入選した。ベスト・パビリオンはポーランドの「クラカウ」となった。

購読申し込み書

戦時中も当局から許されて発行をつづけて今日にいたつている日英両語紙ザ・ニューカナデアン（週2回発行）をおすすめ致します。カナダの政治・経済及び社会事情が一読してわかります。

$25.00 per year, $15.00 for six months

Name (Mr. Mrs. Miss) ____________

Address ____________

City ____________ Prov. ____________

Postal Code ____________

The New Canadian
479 Queen St. West, Toronto, Ontario M5V 2A9

皆様と日本を―そして世界を結ぶ
カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク（45カ国250店）を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ローヤルバンクプラザ サウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。
●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受付取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替

THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

トロント日本語學校
教師募集

当校は日系の児童に第二国語として正しい日本語を習得させる為及び成人の為にも特に会話を主とした授業が設けられている学校です。
クラスは毎土曜日午前九時より十二時まで開かれます。来る九月の新学期を迎えるにあたり、教師を募集しております。

基本採用条件
一、教育に対する熱意のある方
一、毎週土曜日継続的に勤務可能の方
一、日英両語ができる方

詳細のお問い合わせは田中校長までお願いします。
自宅　四九六―一九八九
昼間　六六七―三八一一

THE TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL
c/o ORDE STREET PUBLIC SCHOOL
18 ORDE STREET, TORONTO
M5T 1N7

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second clas mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗・半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話・三六六－五〇〇五

カナダの制裁は形式的に過ぎぬ
南ア共和國に対して

カナダ政府は先週末行われた特別閣僚会議で、南アフリカ共和国に経済的制裁を与えるための一連の政策を発表したが、オタワでは野党をはじめ、南ア問題を見守る人たちから、政府の態度を手緩いとする批判が出ている。南アフリカは人種差別の白人優先主義（アパルハイド）を国策としているが、それに制裁を加えるために、政府が厳しい手段をとることが要請されていた。

クラーク外相は南アとの通商、貿易で制裁の第一歩にする方針を発表したが、アパルハイドに直接ふれることを避けている。今回の制裁は「象徴的」な意味を含むだけで、アパルハイドをささえている南アの経済、社会構造にふれていないから、実質的な制裁にはならないだろうと批判されている。

カナダでは三十五の会社が南アフリカとビジネス関係をもっているといわれているが、そのうちアルキャン（アルミニューム会社）だけが南アとのビジネス関係を公表している。他社はいずれもこの問題ではノー・コメントの態度をかえていない。政府はこれらの会社が政府が定めた「国際的な商法」の規準に従って、良識ある行動をとることを要請している。

カナダでは、国連を舞台にも南アのアパルハイドに反対する活動をしており、国連のカナダ大使スティブン・ルイス氏が行った先の総会演説でも、特別にこの問題にふれアパルハイドを「最も非人道的で、ゆるし難い基本的人権の侵害」として南アを厳しく非難した。

ルイス国連大使はカナダが引きつづき南アに対して厳しい態度でのぞむことを強調しており、カナダはこの点で国際的に大きな影響をもっていると述べている。

対エスニック放送 当局が方針示す

カナダ・ラジオ－テレビジョン及びテレコミュニケイション委員会（電波による放映及び放送関係委）は先週三十五ページに及びエスニック放送方針を盛った進言書を公表した。

全カナダのラジオ及びテレビ放送局はそれぞれの番組編成に当って、現実のカナダ社会を構成している各エスニックによる社会的ないし文化的複雑性を全く反映していないと批判し、現実的な番組をアレンジして放送することを真剣に考慮しないかぎり同委員会はライセンス更新に当ってトラブルの起ることを覚悟すべきだと注告した。

國内航空税上る
九月一日から一齊に

【オタワ】来る九月一日から実施される予定のオタワ政府の増税案によると、カナダ国内及び米国向けに空路を用いる乗客は一年に五千五百ドルを税金として追加支払うことになると政府筋が先週末発表した。

運輸省では航空輸送税九％の最高額三十ドルを撤廃することにより、収入増加を計ることと発表した。これは乗客が航空券として三百三十三ドル以上支払う場合、九％の課税が全面的に行われることを意味する。

オタワ政府は航空の分野で年間三百五十億ドルの負債を背負っているのを軽減しようという苦肉の策である。たとえばトロントからロサンゼルスまでエコノミー級往復券は現在八百六十ドル。カナダの運輸税三十ドルに米国内出発税四ドル五十セント、計三十四ドル五十セントとなっているが、九月一日以降は運輸税七十七ドル四十セントに出発税四ドル五十セントを加えて八十一ドル九十セントと増額される。

常時委を設けて
多様文化の徹底化へ

【オタワ】ムーラ多様文化担当大臣は、連邦議会内に多様性文化主義のための「常設委員会」が設けられることになったと先週発表した。この委員会は他の目的のために設けられた常設委員会と同じ機能・権限を有し、多様性文化主義を国策として促進していくため、政府の政策がカナダ中で有効に実施されるよう監視する役目を負うものである。

具体的には、カナダの現実に合った多様性文化を創り出すための方向で現存のプログラムを実行し、新しいプログラムを必要に応じて設けることと、政府の提供するサービスが、あらゆる人種、民族グループに公平にゆきとどくように努めることを活動の目標にするとしている。

常設委員会には、多様性文化主義に関して行われる研究調査、発表される論文、レポートを選択して、国民に提供する権限も与えられている。

中國系犯人捕まる
日本人名使った男
キャルガリ

【キャルガリー】先月カリフォルニアから逃走、カナダへ潜入したと伝えられていた中国人系アメリカ人、チャールス・ナギ（二三歳）は、去る七日、キャルガリー市内のベイ百貨店で捕えられた。ナギはスリの容疑でガードマンに尋問されたが、その際所持していた小型ピストルを発射して抵抗、かけつけたキャルガリー警察に逮捕された。ガードマンの一人は格闘の際に軽いケガをした。

ナギはサンフランシスコの東方百五十マイルの山中にキャビンを所有していたレオナルド・レークとキャビンで共同生活をし、レークのキャビンで行われた大量虐殺（少なくとも二十五人が惨らしく殺されたといわれている）に加担していた疑いがもたれ、その行先が国際的に追跡されていた。

ナギは六月九日、オンタリオのチャザムからバスでトロント入りをしたことがわかったためトロントの中国人街にひそんでいる可能性が大きいとされ、大々的な捜査が行われていた。カナダへ入る際ナギはキモト・マイケルという変名を用いていたといわれる。

キャルガリー市警はナギを殺人未遂・武器の不法所持で留置、告訴するはずであるがアメリカの捜査官もすでにキャルガリーに到着、ナギの身元を引き取るための手続をしている。ナギについては、両国警察間で複雑な手続きが行わなければならず、それに一カ月ぐらいかかるだろうといわれている。

太古の廃きよ ペルー密林中に

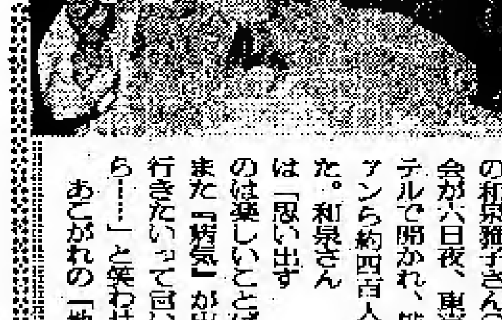
【リマ】アメリカ大陸で古代の遺跡を探険している専門家の一グループが、このほどペルーにコロンブスがアメリカ大陸を発見する前に存在したとみられる古代都市の廃きよを見出したことを明らかにした。

一九五七年からペルーで探険・発掘をしているシーン・サボイ氏によると、リマの北東六百キロメートルのジャングル地帯に、数百平方キロメートルの廃きよがありグラン・ヴイラヤ遺跡とよばれている。

ここには約八十にもおよぶ都市が連っていたとみられ、一万四千個所で古い構造がみつかっている。これは南アメリカでも最大の遺跡になるだろうとサボイ氏は語っている。

二名に有罪判決

トロントの西エグリントン街とアベニュー街角近くで宝石店を経営していた西野実・ミノー氏が、二年前何者かによって殺された事件を追及していた当局は二人の容疑者を捕え、このほど裁判の結果有罪となり、入獄十年ないし二十五年の判決を受けることになる。



北極の氷で「乾杯」

北極点踏破に挑戦した女優の和泉雅子さん(三七)を励ます会が六日夜、東京・高輪のホテルで開かれ、俳優仲間やファンら約四百人がかけつけた。和泉さんは「思い出すのは楽しいことばかり。いつまた『病気』が出て、北極に行きたいって言い出すことやら……」と笑わせた＝写真。

あこがれの「地球のてっぺん」へあと一歩と迫りながら無念の涙をのんだ六十二日間の奮闘。会場には、それを物語るオレンジ色のテント、木製の長いソリ三台のスノーモビルが展示された。遠征を断念した地点の北緯八八度四〇分からアイスボックスに詰めて持ち帰った氷も飾られ、みんなで、その氷で割った洋酒で乾杯した。

カナダの最小州と本土を結ぶ新計画
フエリ廃止

【オタワ】カナダ最小州で「赤毛のアン」を生んだプリンス・エドワード島州と本土をつなぐ連絡船は「時代おくれで、不経済だ」とオタワ観光大臣トーマス・マクミラン氏は「同島州と本土の連絡は恒久的なものとして海底トンネルまたは海上つり橋のアイデアには大賛成だと先週末、同州政府閣僚と会談席上で語ったという。

マクミラン大臣は「フエリーは年間百五十万人を運んでいるが、もはやそれは障害的であり、時代おくれである」とし、高価につくフエリー時代は昔のシロモノ化しているのが事実である、と評し、フエリー廃止に賛成している。

しかし、CNフエリーの責任者は「大臣といい合いするのは避けたいが、一年のうち九カ月間はなんらの故障もなくフエリーは運行している」と弁解している。マクミラン大臣は、「五年以内に、PEI州と本土が直結する方法が講じられることには大いに賛成だ」とフエリー廃止を強調した。

新しい荷物検査機 各主要空港に配備
スカナー

○まずピアソン国際空港に、米国から至急オーダーした「荷物チェックX光線機」六台が先週備えつけられた。インド航空機が墜落して三二九人の人命を失った事件から十一日後である。カナダ運輸省は加州ハーバー市にある「スカンレイズ」会社に手持ちのスカナー機六台を急送するよう特別に要請、同社の協力をうけたわけである。

○あと十七台は海外便を持つモントリオールやバンクーバー空港などに配備することになっているが、これらの「スカニング・マシン」は合計百六十万ドルに達するとマザンコフスキー運輸大臣が明らかにした。

○これらの新マシンでベルトにのせられた荷物（バッゲージ）の中味は九五％スクリーンに映写され、これはと思われるバッゲージは改めて係官により調べられることになっている。

対米貿易につき カナダ首相語る

【ク州ベイコモー】カナダ首相の選出区の当町で、マルローニー内閣の「経営閣議」が先週末から三日間行われたが、首相は「米国におけを貿易保護政策が徐々に議会筋から支持をうけてきているのでカナダにとって三百万人の仕事口に関係深い対米貿易について速やかに対策を講じることが必要だ」と記者団会見で語った。

ト市の水谷ハリー君が コンピューター大会で抜群

このほど米国ペンシルバニア州エリザベスタウンで行われた「全北米高校生コンピューター科学競技大会」に参加したチーム七百校のなかに交って同大会出席の招請をうけたトロントのイーストヨーク高校チームはトップチーム七〇を破って優勝した。カナダ代表チーム五人のなかには、幼少からコンピューター科学に優秀性をみせた日系三世、水谷ハリー君（一八）が加わっている。

チェコの若者三人 空中から亡命

【ウイーン】オーストリアへ亡命したいとチェコの首都プラハの東方約九五キロの地点から軽飛行機をとばし、父親の操縦で息子が見習っている最中、息子の友人二名と三人で父親を麻酔薬で人事不省にさせ、息子の操縦でチェコからベネス近くの野原に今週着陸し、若者三名は亡命を願った。四十七歳の父親はチェコの空軍パイロットで帰国したいと申し出ている。